

Salmo 09

1 εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν κρυφίων

1 Para o término. Sobre os segredos

τοῦ υἱοῦ ψαλμὸς τῷ Δαυίδ.

do filho Salmo ao David.

ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε,

Darei graça a ti, ó Senhor, com

ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου, διηγήσομαι
todo coração meu; contarei

πάντα τὰ θαυμάσιά σου 2

todas as maravilhas tuas. 2

εὐφρανθήσομαι καὶ ἀγαλλιάσομαι

Regozijar-me-ei e me alegrarei em

ἐν σοί, ψαλῶ τῷ ὀνόματί σου,

ti; cantarei ao nome teu,

Ὑψιστε. 3 ἐν τῷ ἀποστραφῆναι

ó Altíssimo. 3 No voltar

τὸν ἐχθρόν μου εἰς τὰ ὀπίσω,

o inimigo meu às costas,

ἀσθενήσουσι καὶ ἀπολοῦνται ἀπὸ

enfraquecerão e perecerão de

προσώπου σου, 4 ὅτι ἐποίησας τὴν

face tua; 4 que fizeste o

κρίσιν μου καὶ τὴν δίκην

juízo meu e o julgamento meu;

μου, ἐκάθισας ἐπὶ θρόνου ὃ

te assentaste sobre trono, o

κρίνων δικαιοσύνην. 5 ἐπέτιμήσας

juiz de justiça. 5 Censuraste

ἔθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβής τὸ

etnias, e aniquilaste o ímpio; o

ὄνομα αὐτοῦ ἐξήλειψας εἰς τὸν

nome dele apagaste à

αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.
era e à era da era .

6 τοῦ ἐχθροῦ ἐξέλιπον αἱ ρόμφαιαι
6 Do inimigo falharam as espadas

εἰς τέλος, καὶ πόλεις καθεῖλες
até fim; e cidades extirpaste,

ἀπόλετο τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ μετ'
destruiu a lembrança dele com

ἤχου, 7 καὶ ὁ Κύριος εἰς τὸν
barulho. 7 E o Senhor ao sempre

αἰῶνα μένει. ἡτοίμασεν ἐν
permanece, preparou com

κρίσει τὸν θρόνον αὐτοῦ, 8 καὶ αὐτὸς
juízo o trono dele. 8 E ele

κρινεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν
julgará o mundo habitado com

δικαιοσύνη, κρινεῖ λαοὺς ἐν
justiça; julgará povos com

εὐθύτητι. 9 καὶ ἐγένετο Κύριος
retidão. 9 E surgiu Senhor

καταφυγὴ τῷ πένητι, βοηθὸς ἐν
abrigo ao pobre; ajudante em

εὐκαιρίαις ἐν θλίψεσι 10 καὶ
tempos com aflições. 10 E

ἐλπισάτωσαν ἐπὶ σοὶ οἱ
confiem sobre ti os

γινώσκοντες τὸ ὄνομά σου, ὅτι οὐκ
que conhecem o nome teu; que não

ἐγκατέλιπες τοὺς ἐκζητοῦντάς σε,
desististe dos que buscam te,

Κύριε. 11 ψάλατε τῷ Κυρίῳ,
ó Senhor. 11 Salmodiai ao Senhor,

τῷ κατοικοῦντι ἐν Σιών, ἀναγγείλατε
ao que habita em Sião; narraí

ἐν τοῖς ἔθνεσι τὰ ἐπιτηδεύματα
entre as etnias os assuntos

αὐτοῦ, 12 ὅτι ἐκζητῶν τὰ αἵματα
dele; 12 que reivindica os sangues

αὐτῶν ἐμνήσθη, οὐκ ἐπελάθετο
deles, faz lembrar, não esqueceu

τῆς κραυγῆς τῶν πενήτων. 13
o clamor dos pobres. 13

ἐλέησόν με, Κύριε,
Tem compaixão de mim, ó Senhor,

ἶδε τὴν ταπείνωσίν μου ἐκ τῶν
vê a pobreza minha, dos

ἐχθρῶν μου, ὁ ὑψῶν με ἐκ
inimigos meus; o que levanta me de

τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου, 14 ὥπως ἂν
as portas da morte; 14 para que

ἐξαγγείλω πάσας τὰς αἰνέσεις σου
contarei todos os louvores teus

ἐν ταῖς πύλαις τῆς θυγατρὸς Σιών.
nas portas da filha de Sião,

ἀγαλλιᾶσομαι ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ
me alegrarei sobre a salvação

σου. 15 ἐνεπάγησαν ἔθνη ἐν
tua. 15 Afundaram etnias em

διαφθορᾷ, ἣ ἐποίησαν, ἐν παγίδι
corrupção, que fizeram; com laço

ταύτῃ, ἣ ἔκρυψαν, συνελήφθη ὁ
este que ocultaram foi capturado o

πρὸς αὐτῶν. 16 γινώσκεται
pé deles. 16 Deu a conhecer

Κύριος κρίματα ποιῶν, ἐν τοῖς
Senhor juízos que fez; nas

ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτοῦ
obras das mãos deles

συνελήφθη ὁ ἁμαρτωλός. (ὥδῃ
foi enlaçado o transgressor. (Ode

διαψάλματος). 17 ἀποστραφήτωσαν
do interlúdio).) 17 Que retornem

οἱ ἁμαρτωλοὶ εἰς τὸν ᾅδην, πάντα
os transgressores ao hades, todas

τὰ ἔθνη τὰ ἐπιλανθανόμενα τοῦ
as etnias as esquecidas do

Θεοῦ, 18 ὅτι οὐκ εἰς τέλος
Deus. 18 Porque não a fim

ἐπιλησθήσεται ὁ πτωχός, ἡ
será esquecido o empobrecido, a

ὑπομονὴ τῶν πενήτων οὐκ
expectativa dos pobres não

ἀπολεῖται εἰς τέλος. 19 ἀνάστηθι,
perecerá a fim. 19 Levanta-te,

Κύριε, μὴ κραταιούσθω
ó Senhor; não prevaleça

ἄνθρωπος, κριθήτωσαν ἔθνη
homem; serão julgados etnias

ἐνώπιόν σου. 20 κατάστησον,
diante de ti. 20 Designe,

Κύριε, νομοθέτην ἐπ' αὐτούς,
ó Senhor, legislador sobre eles;

γνώτωσαν ἔθνη ὅτι ἄνθρωποι εἰσιν.
saibam etnias que homens são.

διάψαλμα.

(Interlúdio)

